

Am 27. Juni feierten rund 1000 Drittklässler aus dem Landkreis das 18. KNAX Sport- und Spielfest im Merziger Blättelbornstadion. Ziel der Veranstaltung ist es, dass Sport, Spiel, Bewegung und Integration verbunden werden. *Foto: Landkreis*



Am Pfingstmontag wurde ab 17 Uhr ein ökumenischer Freiluftgottesdienst in und vor der Burg Montclair gefeiert. Die evangelische Kirchengemeinde im Landkreis Merzig-Wadern und das römisch-katholisch Dekanat Merzig hatten dazu eingeladen. *Foto: Kulturstiftung*

DIE UNTERE BAUAUFSICHTSBEHÖRDE DES LANDKREISES MERZIG-WADERN - FÜR ALLE BAULICHEN BELANGE DIE RICHTIGEN ANSPRECHPARTNER



Die UBA erfüllt viele Aufgaben rund ums Bauen. Foto: Landkreis

Wer bauen, umbauen oder abreißen will, findet bei den Mitarbeitern der „Unteren Bauaufsichtsbehörde“ (UBA) des Landkreises Merzig-Wadern den richtigen Ansprechpartner. Leiter der Abteilung ist Gerd Brückner. Die mit insgesamt zwölf Mitarbeitern besetzte Abteilung deckt alle Bereiche rund ums Bauen von der Klärung bauplanungs- und bauordnungsrechtlicher Rechtsfragen bis zur Erteilung der Bauerlaubnis ab. Die UBA ist ebenso verantwortlich für die Verwaltung und Archivierung von Bauakten sowie für die Führung des Baulastenverzeichnisses.

Gefragt bei allen Belangen rund um den Bau

Für die Bürgerinnen und Bürger sind die Mitarbeiter der UBA eine wichtige Anlaufstelle, sei es zu Beginn der Planung eines Bauvorhabens und den damit oft verbundenen baurechtlichen Fragen, als auch bei allen anderen Belangen im Zusammenhang mit der baulichen Nutzung

von Grundstücken. Zu den Aufgaben der UBA gehören die Durchführung von Baugenehmigungsverfahren, Beratungen im Zusammenhang mit Genehmigungsfreistellungen sowie verfahrensfreien Bauvorhaben, Entscheidungen über Bauvoranfragen, Bescheinigungen nach Wohnungseigentumsgesetz, allgemeine Beratung der Bauherren, Architekten und Nachbarn sowie Klärung von Nachbarstreitigkeiten.

Baukontrollen

Ein weiterer wichtiger Bereich, der zur Unteren Bauaufsichtsbehörde gehört, sind die Baukontrollen. Diese betreffen beispielsweise die Überwachung der Bauausführung von Bauvorhaben hinsichtlich der Einhaltung von Brandschutzanforderungen, Überprüfungen und Kontrollen im Zusammenhang mit Baufällen, illegaler Bautätigkeit, Nachbarstreitigkeiten, etc. sowie Abnahmen und Sonderbrandschauen.

Bauaufsichtsrechtliche Anordnungen und Verfahren

Die UBA erbringt nicht nur Dienstleistungen. Sie ist auch als Eingriffsverwaltung tätig, soweit bei der Errichtung, Änderung, Nutzungsänderung, Instandsetzung oder dem Abbruch baulicher Anlagen gegen geltende Gesetze verstoßen wird. Im Rahmen dieser Tätigkeiten erlässt die UBA auch bauaufsichtliche Anordnungen (Baueinstellungen, Sicherheitsverfügungen, Abriss-/Rückbauanordnungen, Nutzungsuntersagungen, etc.).

Sonstige Aufgaben

Neben diesen klassischen Tätigkeiten ist die UBA u. a. für die Genehmigungen nach dem Grundstücksverkehrsgesetz, Projektförderung im Bereich der Landwirtschaft, Geschäftsführung der Weidegenossenschaft Hochwald, etc. zuständig.

Arbeitsbereiche der UBA in Zahlen 2016

Bauvoranfragen	75
Genehmigungsverfahren	385
Freistellungen	77
WEG-Bescheinigungen	49
Überprüfungen	82
Baulasten	64
Auskünfte	298
Sonstiges	44
allgemeine Beratung	1000

LANDKREIS SANIERT FÜR RUND 1,5 MILLIONEN EURO SEINE SCHULEN

Um Schulen zu sanieren, wird gerne die Ferienzeit intensiv genutzt: Der schulische Betrieb wird nicht gestört, die Handwerker können ungehindert arbeiten. **So wird in den Sommerferien 2017 auch in Merzig-Wadern an den Schulgebäuden gearbeitet.** Der Landkreis als Schulträger nimmt 1.520.000 Euro in die Hand, um zwölf Schulgebäude und eine Turnhalle zu sanieren.

Die Bauverwaltung hat Arbeiten **an allen Gemeinschaftsschulen** in Auftrag gegeben. So werden zum Beispiel in der Gemeinschaftsschule Merzig Akustikdecken und eine LED-Beleuchtung eingebaut, in der Gemeinschaftsschule Beckingen die Bodenbeläge erneuert und in der Gemeinschaftsschule Wadern die Zufahrt zum Gebäude A und zur Verwaltung saniert sowie die Lautsprecheranlage, und die Elektroanlage in Gebäude A erneuert.

Auch an den Gymnasien wird gearbeitet: Unter anderem werden am Gymnasium am Stefansberg die Elektrounterverteilung im Verwaltungsgebäude sowie der Computerraum einschließlich Netzwerkverkabelung erneuert und die ELA-Anlage erweitert. Am Peter-Wust-Gymnasium wird in der Turnhalle eine LED-Beleuchtung eingebaut, die Heizungsanlage erneuert, die Mädchenduschen und die Waschbecken in den Klassenräumen werden saniert.

Weitere Baumaßnahmen

- Gemeinschaftsschule Weiskirchen: Umgestaltung des Außenbereichs um das Bistro, Erweiterung der Sicherheitsbeleuchtung des Mittel- und Hinterbaus, Erneuerung der Fenster des Mittelbaus einschließlich Sonnenschutz, Erneuerung der Heizungsanlage;

• Gemeinschaftsschule Losheim: Teilerneuerung der ELA-Anlage, Sanierung des Außenbereichs des Hauptgebäudes;

• Gemeinschaftsschule Orscholz: Erneuerung der Unterverteilung der Holzwerkstatt, Erneuerung der Bodenbeläge, Erneuerung der Heizungsanlage;

• Hochwaldgymnasium: Erneuerung der Elektroanlage des Altbaus, Erneuerung der Bodenbeläge, Erneuerung des Trinkwasseranschlusses;

• BBZ Merzig: Erneuerung der Niederspannungshauptverteilung;

• BBZ Hochwald: Erneuerung der Niederspannungshauptverteilung; Erneuerung der Elektroanlage des Gebäudes 3;

• Förderschule Merchingen: Erneuerung des EDV Netzwerkes;

• Thielsparkhalle: Erneuerung

der Sicherheitsbeleuchtung;

Akustikdecken und LED-Beleuchtung werden ebenfalls an den Gemeinschaftsschulen Wadern, Weiskirchen, Losheim, Orscholz, am Hochwaldgymnasium sowie am BBZ Hochwald eingebaut, mit dem Ziel, den Energiebedarf zu reduzieren beziehungsweise die Energie optimal zu nutzen. Diese Baumaßnahmen werden **über Mittel des Bundes gefördert**.

„Nach der Planung sind jetzt Bauüberwachung, Kostenkontrolle und Rechnungsabwicklung Aufgaben, die für die Bauverwaltung des Landkreises anfallen“, erklärt Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich. „Während sich also die Schülerinnen und Schüler erholen, haben Handwerksbetriebe und Verwaltung viel zu tun“.

Geplant und überprüft werden die Baumaßnahmen vom Amt für Bauverwaltung beim Landkreis Merzig-Wadern.



An allen Gemeinschaftsschulen wird gearbeitet, auch an der Peter-Dewes-Gemeinschaftsschule Losheim.

JUGENDARBEIT - DIENSTLEISTUNG FÜR JUNGE MENSCHEN

Die außerschulische Jugendarbeit wird beim Landkreis vom Kreisjugendamt, Sachgebiet Jugendarbeit angeboten. Ein zentrales Büro finden Interessierte in der Bahnhofstraße 27, 66663 Merzig. Die Jugendbüros befinden sich dezentral in den jeweiligen Kommunen des Landkreises.

In den **Jugendbüros** Merzig, Beckingen, Losheim, Wadern-Weiskirchen sowie Perl-Mettlach erfassen und bearbeiten die **Jugendpflegerinnen** direkt vor Ort die Bedürfnisse und Anliegen der Jugendlichen. Sie beraten in allen Fragen der Jugendarbeit wie zum Jugendschutz und organisieren Ferienfreizeiten für verschiedene Altersgruppen. Sie bilden zum Gruppenleiter aus und organisieren Fortbildungsveranstaltungen für Ehrenamtliche in der Jugendarbeit. Darüber hinaus bieten sie Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurse für Kinder an und führen das Kreis-Kinder-Kino durch. Zu den weiteren Aufgaben gehören die **Beratung und Unterstützung von Jugendclubs und -initiativen**. Dabei stehen sie von der Vereinsgründung über die Beantragung von Zuschüssen bis hin zu möglichen Problemen im Jugendclubbetrieb beratend und unterstützend zur Seite.

Ein weiterer Schwerpunkt ist die Beratung und Unterstützung bei der Antragsstellung zur Gewährung von **Zuschüssen nach den Richtlinien zur Förderung der außerschulischen Jugendarbeit**. Das Kreisjugendamt fördert Vereine, Träger und Jugendclubs, die in der außerschulischen Jugendarbeit aktiv sind, mit finanziellen Zuschüssen. Nach den



Die Jugendpflegerinnen, Ansprechpartner für die Jugend vor Ort (Foto: Landkreis)

Richtlinien zur Förderung der außerschulischen Jugendarbeit des Landkreis Merzig-Wadern können Zuschussanträge zu Maßnahmen wie Ferienfreizeiten, Kinderfeste, für Geräte und Materialien für Bildung und Freizeit, Inneneinrichtung oder Baumaßnahmen gestellt werden. So wurden im letzten Jahr Ferienfreizeiten von Vereinen und freien Trägern mit insgesamt 50.000 Euro bezuschusst.

Die Jugendarbeit ist ein sehr vielfältiger Bereich. Die Vielfalt der Angebote wird **im jährlichen erscheinenden Kinder- und Jugendprogramm** ersichtlich.

Das Kinder- und Jugendprogramm wurde in diesem Jahr zum 25. Mal aufgelegt. Für Ferien, die Spaß machen, beinhaltet es aufregende und abwechslungsreiche Angebote für junge Menschen im Alter von sechs bis 15 Jahre: in den Sommerferien die Kindertage Sommer, die Erlebnisheimaten und Freizeiten ab 13 sowie in den Herbstferien die Kindertage Herbst und 5 Tage gegen Langeweile.

Jugendgerechte Kommune:

Seit 2015 nimmt der Landkreis Merzig-Wadern an dem Programm „Handeln für eine jugendgerechte Gesellschaft“ teil, dessen Ziel es ist, die Interessen und Bedarfe junger Menschen als handlungsleitende Größe in der Kommunalpolitik zu verankern. Aktuell werden viele Ideen umgesetzt, die im vergangenen Jahr geplant wurden. So gab es in den letzten Wochen in jeder Stadt und Gemeinde im Landkreis eine Zukunftswerkstatt „Mach Mit³“, ein Forum für junge Menschen, die ihre Wünsche und Anregungen für ihren Wohnort mitteilen konnten. **Für alle Kommunen gibt es konkrete Pläne.** „Schön ist, dass auch die Bürgermeister bei diesen Terminen dabei waren. Sie signalisieren so, dass dies alles kein leeres Gerede ist, und sie sich für die Interessen der Jugendlichen interessieren“, so Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich. Gleichzeitig könne Jugendlichen erklärt werden, warum die eine oder andere Idee nicht umgesetzt werden kann. Im Internet www.jugendgerecht.de

FREIZEITANGEBOTE IM LANDKREIS MERZIG-WADERN

Kreis-Kinder-Kino:

Das Kreis-Kinder-Kino bietet einmal im Monat in Beckingen, Borg, Losheim am See und Wadern spannende Kinderfilme für Kinder ab sechs Jahren an. Während des Films werden die Kinder von Mitarbeitern des Kreisjugendamtes betreut. Das Kinoprogramm wird in der örtlichen Presse bekannt gegeben.

Lese-Raben:

Das Jugendbüro Beckingen hat gemeinsam mit den Mitarbeitern der Katholischen Öffentlichen Bücherei in Beckingen die „Lese-Raben“ ins Leben gerufen. Die Lese-Raben treffen sich einmal im Monat an einem Mittwoch. Um 15.30 Uhr lesen die Mitarbeiter der Bücherei Geschichten zu einem vorher ausgewählten Thema vor.

Jugendclubs:

37 selbstverwaltete Jugendclubs gibt es im Landkreis, die offene Treffs, Gruppenstunden, Partys, Discos etc. für Kinder und Jugendliche organisieren. Die Jugendclubs bieten Jugendlichen die Möglichkeit,



Spaß im Wasser macht das Wasserskifahren
(Foto: Landkreis)

sich gemeinsam mit anderen Jugendlichen zu engagieren, einen Verein zu führen, den Clubbetrieb zu planen und durchzuführen. Mehr Infos gibt es in den Jugendbüros.

„Sicher nach Hause“:

Nachtbusse und Jugendtaxis bringen Nachtschwärmer sicher nach Hause. Den Fahrplan der Nachtbusse gibt es auf www.nachtbus.mzg.de. Jugendliche und junge Erwachsene können das Jugendtaxi nutzen, um sicher von Partys nach Hause zu kommen. Der Landkreis steuert pro Person und Fahrt mit Zielort im Landkreis Merzig-Wadern drei Euro bei.

Die Aktion SAARBOB motiviert Jugendliche, als Fahrer einer Gruppe Verantwortung für Freunde zu übernehmen, selbst keinen Alkohol zu trinken und für den sicheren Nachhauseweg der Gruppe zu sorgen. In vielen Gaststätten bekommt BOB als Anerkennung ein alkoholfreies Gratisgetränk.

Auch **Vereine** betreiben Jugendarbeit. Im Landkreis Merzig-Wadern finden junge Menschen viele Vereine, in denen sie ihre Interessen entdecken, ihre Talente trainieren oder einfach Spaß haben können. Sie haben z. B. die Möglichkeit, im Verein Kanu zu fahren, Bassgitarre zu lernen oder Hip-Hop zu tanzen - und dabei gleichzeitig im Vereinsleben Verantwortung zu übernehmen und Sozialkompetenz zu erwerben.



Bei den „Ferien mit Action und Spaß“ ist Bogenschießen auch dabei (Foto: Landkreis)

Infos zu Vereinen gibt die Ehrenamtborse, E-Mail an ehrenamt@merzig-wadern.de

Im **Jugendhaus** der Kreisstadt Merzig in der Torstraße 28a haben junge Menschen die Möglichkeit, neue Leute kennen zu lernen, gemeinsam Tischfußball oder Billard zu spielen, Musik zu hören und Workshops zu den unterschiedlichsten Themen zu besuchen. Daneben werden in regelmäßigen Abständen Konzerte von lokal etablierten Gruppen veranstaltet.

www.jugendhaus-merzig.de

Kontakt

Kreisjugendamt Merzig-Wadern
Sachgebiet Jugendarbeit
Bahnhofsstraße 44
66663 Merzig
Tel. (0 68 61) 80-239
E-Mail an jugendarbeit@merzig-wadern.de

IM WEB

www.merzig-wadern.de/Kinder-Jugend
www.familienleben-merzig-wadern.de/FamilienLeben2/JUGEND
Facebook @Jugendarbeit.MerzigWadern
Instagram @jugendpflegers_mzg

RÖMISCHE VILLA BORG

XX. RÖMERTAGE - ERLEBEN SIE AM 5. UND 6. AUGUST DIE ANTIKE



Imposante Pferde ziehen den römischen Reisewagen zu Gladiatoren, Barbaren, Legionären und Handwerkern

Grausame Barbaren, schwerbewaffnete Gladiatoren, kriegerische Legionäre, feilschende Händler und geschickte Handwerker schlagen während der XX. Römertage am 5. und 6. August auf dem Gelände der Römischen Villa Borg wieder ihr Lager auf und präsentieren die antike Lebensart.

Reisen wie die Römer? Das können Besucher mit einer **neuen Attraktion** an diesem Wochenende erstmalig sehen und erleben. Die originale Rekonstruktion eines römischen Reisewagens mit imposanten Zugpferden kommt extra aus Nettersheim zur Römischen Villa Borg, um den Gästen dort einen authentischen Einblick in das Reise-Leben in der Römerzeit zu geben.

Das Leben zur Zeit der Römer wird in all seinen Facetten gezeigt und ist samstags und sonntags jeweils von zehn bis 18 Uhr hautnah zu erleben.

Die authentisch ausgerüsteten Gladiatoren der „Familia Gladia-

toria Pannonica“ demonstrieren wie in der Antike „das Spiel mit dem Tod“ und kämpfen um den Sieg.

Die „Barbaren“ der Gruppe Lucilinburhuc geben sich mit ihren Pferden die Ehre des Besuchs. Sie stellen Waffen und Kampftechniken der römischen Feinde vor und befehlen sich in der Arena der Villa.

Die römische Armee zeigt vor Ort ihre beeindruckende militärische Macht. In authentischer Ausrüstung exerzieren die „Milites Bedenses“ und gehen in den militärischen Kampf. Diese Gladiatorenkämpfe bilden traditionell die spektakulären Höhepunkte der Römertage.

Der friedliche Alltag der Legionen wird neben den militärischen Aspekten ebenso veranschaulicht wie ziviles Leben, antikes Handwerk, Mode, Kochen und Kult. Ein Thema darf dabei natürlich nicht fehlen: Die Vigilia Romana Vindriacum präsentiert in der Villa Borg den

Weinbau und den Weintransport der Antike. Zudem bevölkern Händler und Handwerker das Gelände. Die Handwerker lassen mit ihren Gerätschaften antike Handwerkstechniken aufleben, wie das Schmieden, das Schustern, Bogenbauen, Kochen, Backen, Frisieren, Mosaiklegen und Töpfern. Die Händler bieten die typischen Waren an ihren Ständen feil. Ein besonderes Erlebnis sind vor allem immer für die Kinder die Esel der Familie Marson, die sich gerne streicheln und reiten lassen.

Die Küchen bieten während der beiden Tage durchgehend Gau-menfreuden à la Apicius.

Eintritt: Erwachsene 7 Euro, Familien 14 Euro.

Mehr Infos auf www.villa-borg.de

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Inhalt:

Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich, Bahnhofstraße 44, 66663 Merzig

Redaktion:

Stabsstelle Koordination, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit - Werner Klein, Nathalie Hammes, Sylvie Rauch

Kontakt:

kreiszeitung@merzig-wadern.de

Druckauflage: 52.600 Exemplare

Satz, Gestaltung: Stabsstelle Koordination, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit - Julia Boos

Druck und Anzeigen:

LINUS WITTICH Medien KG, Europaallee 2, 54343 Föhren

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Thomas Bleses

Anzeigenannahme:

Peter Schill, Tel.: (0 65 02) 91 47-152, p.schill@wittich-foehren.de

Gebr. BARTH



Mehr-Marken
Zentrum

GmbH

Werkstatt ■ Fahrzeugverkauf ■ Autovermietung ■ Autolackiererei ■ Abschleppdienst
autorisierter Opel Service-Partner in Weiskirchen
autorisierter Ford-Servicebetrieb in Weiskirchen & Merzig



OPEL-Erfahrung in der dritten Generation zeichnet uns aus!

Ich bedanke mich bei unserem Werkstatt-Team für die hervorragende Arbeit und die damit verbundene Auszeichnung mit dem OPEL-Service-Pokal!

Karosserie
und Lack ✓

Abschlepp-
service ✓

Wartung +
Reparaturen ✓

66709 Weiskirchen
Werkstatt & Verkauf
Auf der Heide 6-8
Tel.: 06876 - 70 07 0

Verkauf
Car-Outdoor-Center
Trierer Str. 249
Tel.: 06861 - 91 516 - 66

66333 Merzig (Filiale)
Werkstatt
Viezstraße 9
Tel.: 06861 - 91 516 - 0



stufenlos
EBEN LEBEN GmbH

06872/4089988 • info@leben-leben.de



Meisterbetrieb
Adriano Brausch
Farbe und Putz!

06872/994382 • farbeundputz@t-online.de



IMMOBILIEN
KOMPETENZ CENTER

06872/505631 • info@ikc-immobilien-losheim.de

Maler
Bouillon
macht das Haus komplett

06872/920931 • info@maler-bouillon.de

Wir machen Ihr
Haus fit fürs Alter!

Reinert
SANITÄR
HEIZUNG
LÜFTUNG
BAUKLEMPNEREI

06872/2531 • info@ralfreinert.de



Fernseh Huckert

Meisterbetrieb
Elektroinstallationen • SAT/TV/Video • Hausgeräte

06861/5090 • info@fernseh-huckert.de



B.O. Immobilien GmbH

06872/9019214 • info@bo-immobilien.info

DER BESONDERE URLAUBSTIPP SAARSCHLEIFENLAND FÜR DAHEIMGEBLIEBENE

Leben wo andere Urlaub machen – das gilt schon lange für die Bürger des Landkreises Merzig-Wadern. Was liegt da näher, als es den Touristen gleich zu tun und die vielen Sehenswürdigkeiten der eigenen Region, des Saarschleifenlandes, zu erkunden und zu erleben? Hier ein paar Top-Tipps:

Sonnenauf- und -untergang auf dem Baumwipfelpfad

Der Baumwipfelpfad Saarschleife ist zu normalen Öffnungszeiten schon eine Sensation. Auf einer Länge von über 1.200 Metern schlängelt er sich in einer Höhe von bis zu 23 Metern durch den Wald. Am Ende schwingt er sich zu einem 42 Meter hohen Aussichtsturm hoch über der Saarschleife auf und bietet einen be rauschenden Überblick über das Wahrzeichen des Saarlandes. Besonders stimmungsvoll sind die Öffnungszeiten zum Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang. Hier erlebt man die Saarschleife in besonderer Atmosphäre mit besonders intensiven Eindrücken.

Fussballspielen mal ganz anders – Fußballgolf Beckingen

Sommerpause=Fußballpause? Nicht auf der Fußballgolfanlage in Beckingen am Saargarten. In landschaftlich attraktiver Lage direkt an der Saar können Sie Fußball hier von einer neuen Seite kennenlernen. Wie beim Golf befördern Sie einen Ball, hier eben einen Fußball, über 18 Bahnen in ein Loch, hinweg über Hindernisse, und natürlich mit dem Fuß. Kraft, Technik und Feingefühl sind hier gleichermaßen gefordert. Ein völlig neues Sport- und Spielerlebnis. Auf dem Areal befinden sich auch ein Soccerfeld, ein Beach-

soccerfeld und ein Biergarten. In den saarländischen Sommerferien ist die Anlage täglich von 10 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

Wasser marsch – Strandbad und Wasserspielplatz Stausee

Je heißer die Tage, desto größer die Lust auf Erfrischung, natürlich vor allem auf Wasser. Also ab nach Losheim am See. Dort ist Wasser allgegenwärtig und Erfrischung garantiert. Das Strandbad direkt am See lockt mit einem Sprung ins kühle Nass. Der Seegarten oder eine der Gastronomieterrassen bieten den Blick auf das Wasser oder ein erfrischendes Getränk. Wasser überall.

Besonders für Familien mit Kindern lohnt der neue Wasserspielplatz zwischen Garten und Strandbad. Auf 2.000 m² inszenieren zahlreiche Spielgeräte das Thema Wasser. Hier kann man pumpen und spritzen, plantschen und matschen, baggern und bauen. Und ein offener Wasserlauf mit Seewasser schlängelt sich über das gesamte Areal.

Vom See aus starten zahlrei-

che Premiumwanderwege wie die Stausee-Tafeltour oder die Garten-Wellness-Runde ins Umland.

In den saarländischen Sommerferien sind Wasserspielplatz, Strandbad und Seegarten täglich von 10 Uhr bis 20 Uhr geöffnet.

Brotbacken und Kino erleben in der Römischen Villa Borg

Die Römische Villa Borg in der Moselgemeinde Perl ist eine weltweit herausragende kulturelle Sehenswürdigkeit. Sie ist die einzige vollständig rekonstruierte antike Villenanlage, selbst in Italien, dem Kernland des römischen Reiches, findet sich nichts Vergleichbares. Mit Torhaus, Herrenhaus, Römerbad, Latrine, römischer Küche und römischen Gärten ist die Villa Borg die ideale Kulisse, um sich in den Alltag Roms hinein zu fühlen. Am Ende wartet in der Taverne ein original römisches Gericht wie die würzigen lukarischen Würste.

In den saarländischen Sommerferien lohnt sich ein Besuch in der Römischen Villa Borg vor allem an einem Mittwoch. Dann



Wasserspielplatz Stausee Losheim

kann man entweder „Brotbacken wie in der Antike“ (5. Juli und 2. August, jeweils 14 Uhr bis 16 Uhr) oder „Kinder-Ferien-Kino“ erleben (12. Juli, 19. Juli, 26. Juli, 2. August und 9. August, jeweils um 15 Uhr).

Die Römische Villa Borg ist im Sommer täglich außer Montag von 10 Uhr bis 18 Uhr geöffnet.

Wandern zwischen Wolf und Garten in Merzig

Der Wolfspark Werner Freund hat in den letzten Jahren sein Gesicht verändert. Vor allem neue Aussichtsplattformen ermöglichen einen neuen Einblick in die Welt der Wölfe. Europäische Grauwölfe, weiße Polarwölfe, sibirische und indische Wölfe leben in sieben Gehegen auf insgesamt 4,5 ha Waldfläche. Der Wolfspark ist im Sommer täglich von 9 Uhr bis 19 Uhr geöffnet. Jeden ersten Sonntag im Monat findet um 16 Uhr eine öffentliche Führung statt.

Vom Wolfspark führt der Wolfsweg, ein Premium-Wanderweg der Marke „Traumschleifen Saar-Hunsrück“, erst durch abwechslungsreichen Wald und dann durch Streuobstwiesen mit weiten Ausblicken zum Garten der Sinne. Dieser Vorzeigegarten des Projekts „Gärten ohne Grenzen“ lässt den Besucher verschiedene Themen wie Wasser, Kies oder Rosen in verschiedenen Gartenzimmern erleben. Besonders lohnt sich der Besuch zu der Veranstaltung „Garten im Licht“ am 5. und 6. August. Der Garten der Sinne ist im Sommer täglich außer Montag von 9 Uhr bis 19 Uhr geöffnet.

Klettern und Kraxeln – Neueröffnung des Waldseilgartens

Nach Winterpause und Betreiberwechsel kann im Kletter-



Garten der Sinne (Foto: Brigitte Krauth)

park im Wild- und Wanderpark Weiskirchen seit dem 1. Juni wieder geklettert werden. Unter dem neuen Namen „Kletterpark Weiskirchen“ bringt der neue Pächter frischen Wind und geänderte Öffnungszeiten insbesondere an Wochentagen. Während der Ferien und in der Hauptsaison bis August ist nun täglich geöffnet. Nun können auch Kinder bereits ab 1,20 m Körpergröße sicher klettern. Außerdem soll es bald neue attraktive Zusatzangebote wie Bogenschießen/Blasrohrschießen, GPS-Schatzsuche, Teamspiele und vieles mehr geben.

Die schöne Atmosphäre des offenen Waldes garantiert einen zusätzlichen Vorteil.

Mystische Mauern im dunklen Tann – Die Burgruine Dagstuhl

Tief im Wald hoch über der Stadt Wadern liegt die Burg Dagstuhl. Bereits im 13. Jahrhundert wurde sie von Ritter Oermund von Saarbrücken als Außenposten der Herrschaft des Trierer Erzbischofs errichtet. Heute erschließen mächtige neue Brücken die großartige Ruine. Besonders

lohnt der Besuch an einer der zahlreichen Veranstaltungen, z. B. am Märchenfest am 2. Juli. Die Burganlage ist jederzeit zugänglich.

Nur wenige Meter unterhalb der Burg wartet Schloss Dagstuhl mit Kapelle und Schlossgarten auf Besucher. Der Garten ist nach Plänen der Malergräfin Octavie de Lasalle gestaltet und Teil des internationalen Gartennetzwerks „Gärten ohne Grenzen“. Die Kapelle ist täglich von 10 Uhr bis 16 Uhr geöffnet, der Schlossgarten ist jederzeit zugänglich.

Veranstaltungshighlights für Familien im Saarschleifenland

- 30. Juni - Kinderstart in die Ferienzeit in Beckingen-Honzrath
- 2. Juli - Kinderfest im Stadtpark Merzig
- 8. Juli - Lampionfest am Noswendeler See
- 8. Juli - Klassik am See am Stausee Losheim
- 5./6. August - Krämermarkt Marktplatz Mettlach
- 15. August - Kinderfest in Eft-Hellendorf an der Viezstraße

Sa.-Sa., 01.07.-26.08.	Waderner Marktsommer, umsonst und draußen auf dem Marktplatz Wadern, Veranstalter: Kulturamt der Stadt Wadern
Sa., 01.07 & 05.08	Gespensterführung, 15h Burg Montclair
Sa., 08.07 & 05.08	Sonderöffnungszeiten Sonnenuntergang auf dem Baumwipfelpfad
Sa.-Mo., 08.-10.07.	Erdbeerfest des Jugendclub Wehingen in Müllersgarten, Wehingen
Sa., 15.07 & 19.08.	Aktionstag „Die Burg und ihre Herren“, 14h und 16h Burg Montclair
Sa., 29.07.	Beachsoccer-Turnier des Jugendclub Saarlöcher auf dem Reitplatz Saarlöcher
Fr.-Mo., 04.-07.08.	Kurparkfest in Weiskirchen, Kurparkgelände
Sa.-So., 05. & 06.08.	Römertage in der Römischen Villa Borg
Sa., 12.08.	Saarbeats Holi, Electronic Music Festival, Merzig, Hafen; ticket-regional.de
Sa., 12.08.	„Ferienfinale“, Ort: SaarGarten Beckingen-Saarfels, Veranstalter: Gemeinde Beckingen
Sa.-So., 12. & 13.08.	„Beckinger Schmaus“, Veranstalter: Vereinsgemeinschaft Beckingen
So., 13.08 & 17.09	Sonderöffnungszeiten Sonnenaufgang auf dem Baumwipfelpfad

Bei Redaktionsschluss waren nicht alle Einzelheiten bekannt - Änderungen vorbehalten – Bitte beachten Sie auch die Veröffentlichungen im Internet sowie in der Presse.



SparkasseMerzig-Wadern.de

Wenn Sie Deutschlands größtem Makler für Wohnimmobilien* vertrauen.

Die Sparkasse Merzig-Wadern ist ihr Experte bei Kauf oder Verkauf von Wohnimmobilien – sprechen Sie uns an!

*Quelle: Immobilienmanager 2014 (alle Sparkassen in Deutschland)

Informationen unter
06861-9919-317



Wenn's um Geld geht
S Sparkasse
Merzig-Wadern

**Immobilien-
verkauf
ist einfach.**



**MIT WINDKRAFT FÜR IHR ZUHAUSE
ZU MEHR UNABHÄNGIGKEIT!**



FuSystems SkyWind
Next Generation Windpower



Über 5 Jahre Entwicklung stecken in den patentierten Mikrowindkraftanlagen. Nicht nur in Deutschland sondern auch von Finnland über Chile bis Japan und Ägypten sind SkyWind NG Anlagen heute bereits im Einsatz. Geschätzt wird die Anlage mit dem charakteristischen Design vor allem für ihre Zuverlässigkeit und Leistung.

**Als Fachbetrieb für Solar- und Windenergie beraten
wir Sie gerne – kostenlos und unverbindlich!**

MEISTER Kundendienst – auch
für nicht bei uns gekaufte Geräte!

MOSBACH

ELEKTROFACHGESCHÄFT INSTALLATION REPARATUR SERVICE

66701 Beckingen

Waldstraße/Ecke Sankweg

Tel. 06835 93020

Fax 06835 93585

www.elektro-mosbach.de

verkauf@elektro-mosbach.de

Wie macht der Müller das?



21%
RABATT



OPEL ADAM JAM JETZT NUR

13.360 €



SIE SPAREN **3.480 €³**

1.4 l Benziner 64 kW (87 PS), weiß, Klimaanlage, Sitzheizung, beheizbares Lederlenkrad, Radio 4.0, 16"-Leichtmetallräder, Bluetooth Freisprecheinrichtung, 7"-Touchscreen-Farbdisplay, getönte Scheiben uvm. ³ Zum bisher geforderten Preis von 16.840,- €. Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,0; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,4; CO₂-Emission kombiniert: 125 g/km. Effizienzklasse C. Abbildung zeigt Zubehör.



Müller lebt Autos



Müller lebt Autos GmbH
Ein Unternehmen der Müller-Gruppe
66763 DILLINGEN
Konrad-Adenauer-Allee 8
Telefon 06831 7600-0

kontakt@mueller-opel.com | www.opel-dillingen.de

AUTO GALERIE (R. Müller GmbH)
Ein Unternehmen der Müller-Gruppe
66679 LOSHEIM AM SEE
Wolfborn 37
Telefon 06872 3034



Jetzt durchstarten. Mehr Qualität für Ihre Geldanlage. Anlegen statt stilllegen.

Setzen Sie auf die Kombination aus zinssicherem Sparkassenzertifikat und ausgewählten Deka Investmentfonds.

Neue Perspektiven für mein Geld.

Ihr Geld braucht Bewegung. Reagieren Sie auf die anhaltend niedrigen Zinsen und legen Sie Ihr Geld zielführend an.

Garantierter Zinssatz: 50 % des Anlagebetrages investieren Sie in ein Sparkassenzertifikat mit garantierten Zinsen von 2 % p. a. für 6 Monate.*

Renditechancen nutzen: 50 % des Anlagebetrages legen Sie in ausgewählte Deka Investmentfonds an und können so die vielseitigen Möglichkeiten der Kapitalmärkte nutzen.

Wesentliche Risiken: Investmentfonds unterliegen Wertschwankungen, die sich auf das Anlageergebnis auch negativ auswirken können.

Führen Sie jetzt ein **persönliches Beratungsgespräch** in Ihrer **Sparkasse** und optimieren Sie Ihre Vermögensstruktur.

 Sparkasse
Merzig-Wadern



Sparkassenzertifikate-
Anteil: 2 % Zinsen
p. a. für 6 Monate.*



*Angebot freibleibend. Mindestanlagebetrag 10.000,- Euro. Deka Investmentfonds sind nicht festverzinst. DekaBank Deutsche Girozentrale. Die wesentlichen Anlegerinformationen, Verkaufsprospekte und Berichte für Deka Investmentfonds erhalten Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse, Landesbank oder von der DekaBank, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de

 Finanzgruppe